

# Mpox (viruela del mono): Información para contactos

## Mpox (monkeypox): Information for contacts

Spanish

### ¿Cómo sé si soy un contacto de mpox?

El Centro de Salud Pública de su localidad le informará si es un contacto de alto, medio o bajo riesgo.

Razones por las que podría ser un contacto:

- Vive con alguien con mpox
- Tuvo contacto indirecto por largo tiempo con alguien con mpox
- Tuvo contacto cercano directo con alguien con mpox mientras esta persona tenía síntomas, o con material contaminado (como ropa de cama), costras o fluidos corporales.

El Centro de Salud Pública (Public Health Unit) se comunicará periódicamente con contactos de alto y medio riesgo por 21 días después de la exposición de ellos al virus. Los contactos de bajo riesgo pueden llamar a su Centro de Salud Pública al 1300 066 055 si tienen inquietudes.

### ¿Qué debo hacer si he estado en contacto con mpox?

Por 21 días desde la última vez que estuvo expuesto a alguien con mpox, usted debe:

- monitorear cualquier signo o síntoma de mpox
- tomarse la temperatura si no se siente bien
- lavar sus manos con agua y jabón o usar un desinfectante de manos a base de alcohol con regularidad.

Si su Centro de Salud Pública ha dicho que usted es un contacto de alto o medio riesgo, por 21 días debe:

- únicamente visitar los centros de atención médica si necesita atención médica urgente (para otras circunstancias, hable con su unidad de salud pública)
- sólo visitar guarderías, escuelas o centros de atención para personas mayores cuando su unidad de salud pública indique que es seguro
- trabajar desde casa cuando sea posible
- usar mascarilla si necesita salir de casa o si está en la misma habitación con otras personas
- mantener cuando menos 1,5 metros de distancia de los demás, especialmente de personas con alto riesgo de infección (infantes, personas mayores, inmunocomprometidas, y embarazadas) y aquellos con quienes vive
- no tener relaciones sexuales

- limpiar con desinfectante áreas que toca con frecuencia como manijas de puertas e interruptores de luz
- no tocar animales (especialmente perros, hámsteres, jerbos, ratones, ratas y conejillos de indias) para evitar propagar la mpox
- no donar sangre, células, tejidos, leche materna, semen u órganos.

---

## ¿Debería vacunarme contra la mpox?

Es posible que le ofrezcan la vacuna contra la mpox como profilaxis posterior a la exposición. Esto depende de su nivel de riesgo y del tiempo transcurrido desde que estuvo expuesto. Su Unidad de Salud Pública le informará si debe vacunarse y dónde puede conseguirla.

---

## ¿Cuáles son los síntomas de la mpox?

Los síntomas pueden comenzar 7-14 días después de la exposición, pero pueden empezar más antes o demorar hasta 21 días para presentarse.

Algunas personas tienen síntomas tempranos como:

- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Dolor muscular y de espalda
- Escalofríos
- Agotamiento
- Ganglios linfáticos inflamados.

Los síntomas usuales incluyen:

- sarpullidos, lesiones o llagas parecidas a granos, especialmente en áreas que son difíciles de ver, como los genitales, ano o nalgas.
- úlceras, lesiones o llagas en la boca

Las personas con mpox son contagiosas desde el comienzo de sus síntomas hasta cuando todas las llagas han formado costras, las costras se han caído y se ha formado una nueva capa de piel debajo.

La mayoría de las personas con mpox se recuperan dentro de unas semanas sin requerir tratamiento específico.

---

## ¿Qué debo hacer si tengo síntomas?

Si tiene síntomas de mpox, debe:

- Quedarse en casa y evitar estar cerca de otras personas. Si necesita viajar a casa para aislarse, vaya directamente, use una mascarilla y cubra cualquier lesión expuesta.
- Llame a su clínica de salud sexual y dígales que ha estado en contacto con alguien con mpox. La clínica de salud sexual podrá decirle qué pruebas puede necesitar.
- Llame al Centro de Salud Pública al 1300 066 055 tan pronto como sea posible.
- En caso de emergencia llame al Triple Cero (000) inmediatamente y dígales que estuvo en contacto con alguien con mpox.

---

## ¿Qué debo hacer si necesito ver a mi médico o hacerme una prueba?

Si el Centro de Salud Pública o su médico le piden que se haga una prueba, usted debe:

- Usar mascarilla
- Cubrir cualquier lesión expuesta
- Viajar directamente a y del centro médico, hospital o laboratorio
- A su llegada, informar al personal que usted es un contacto de alguien con mpox.

---

## Más información

Para recibir asistencia gratuita en su idioma, llame al Servicio de Traducción e Interpretación al 13 14 50.

Read other translated mpox information on the [sitio web de NSW Health](#).